



# Calvino em JornadaS

Bruna Ferraz Juan Silveira Maria Fernanda Moreira Marília Matos Tereza Virgínia Barbosa (Orgs.)





- © Relicário Edições
- © Autores

CIP -Brasil Catalogação-na-Fonte | Sindicato Nacional dos Editores de Livro, RJ

#### C168

Calvino em Jornadas / Organizadores Bruna Ferraz... [et al.]. – Belo Horizonte: Relicário, 2015.

148 p. : 15,5 x 22,5 cm Inclui bibliografia.

ISBN 978-85-66786-12-5

Calvino, Italo, 1923-1985 – Crítica e interpretação. I. Ferraz, Bruna. II.
Silveira, Juan. III. Moreira, Maria Fernanda. IV. Mattos, Marília. V. Barbosa,
Tereza Virgínia. VI. Título.

CDD-854

COORDENAÇÃO EDITORIAL Maíra Nassif Passos

PROJETO GRÁFICO & DIAGRAMAÇÃO Ana C. Bahia

CAPA: Cláudio Silvano

REVISÃO Bruna Ferraz, Juan Silveira e Maria Fernanda Moreira

#### CONSELHO EDITORIAL

Eduardo Veras (UNICAMP)

Ernani Chaves (UFPA)

Guilherme Paoliello (UFOP)

Gustavo Silveira Ribeiro (UFBA)

Luiz Rohden (UNISINOS)

Marco Aurélio Werle (USP)

Markus Schäffauer (UNIVERSITÄT HAMBURG)

Patrícia Lavelle (EHESS/PARIS)

Pedro Sussekind (UFF)

Ricardo Barbosa (UERJ)

Romero Freitas (UFOP)

Virgínia Figueiredo (UFMG)

Davidson de Oliveira Diniz (UFRJ)

## RELICÁRIO EDIÇÕES

www.relicarioedicoes.com

### Prefácio 7

#### Calvino & sua biblioteca

O esquilo da pena e o homem-livro, seu clássico: um caso de pantufas desparelhadas Ana Maria Chiarini 11

Por filamentos de ternura e riso: o herói joão-ninguém de Italo Calvino *Claudia Maia* 21

Clássicos do individualismo moderno: Italo Calvino escreve a respeito de Robinson Crusoé *Odalice de Castro Silva* 31

A erudição do espectador: Calvino e seus clássicos cinematográficos *Pedro Henrique Trindade Kalil Auad* 45

#### Calvino & os saberes

Italo Calvino e Giorgio Agamben: projetos de revistas e seus desdobramentos *Bruna Fontes Ferraz* 57

As palavras e seus sentidos em Calvino Georg Otte 69

Corpos prenhes de incerteza: literatura e saber trágico em Italo Calvino *Luiz Lopes* 79

As intrínsecas relações entre realidade e fantasia na obra de Italo Calvino *Marília Matos* 89

### Calvino & o contemporâneo

Modos de ler os clássicos na modernidade: a propósito de Borges, Calvino e a temporalização literária do romantismo teórico Davidson de Oliveira Diniz 99

Calvino e o Klássico (com K), do Mayombe Grupo de Teatro *Flávia Almeida Vieira Resende* 115

Entre o real e o ficcional: o cavaleiro inexistente como alegoria do sujeito moderno *Juliana Zanetti de Paiva* 125

A fortuna de Calvino na imprensa paulistana: os excessos de uma sintonia *Lucia Wataghin* 139

## **PRFFÁCIO**

Na página aberta de uma entrevista, lemos o relato de Calvino sobre o estabelecimento do arcabouço estrutural de algum livro seu, e logo nos vem à mente a imagem do homem acordando contínuas noites para preencher folhas e folhas, separando-as em seções, pastas, cadernos. A imagem que segue é de uma prensa imprimindo algo desse material, já organizado em capítulos e subcapítulos de uma escrita extremamente elaborada. Mas o pesado labor do homem que desejava tornar-se uma pena logo se contrapõe à clássica classificação do autor como um esquilo, ágil em seus movimentos, leve em suas idas e vindas.

Outra página de outro livro nos faz prosseguir esta sutil imagem, e agora é Perseu alado que enfrenta a petrificação da (moderna) realidade. Virando páginas e páginas, a imagem do magma de todas as coisas torna-se as vigas e contrapesos de Tolstói, o tapete de Flaubert, a alcachofra de Gadda... A cidade teia-de-aranha sustenta um castelo de cartas, que explode na risada de um escritor em crise na Via Veneto. Cada página, frase e esquema desse mestre italiano nos evoca a reflexão de nosso tempo. Isso, insistentemente, por imagens de uma limpidez marcante. Mas a superfície límpida, transparente, torna-se espelho, cristal multifacetado, e eis-nos novamente sem saber que imagem melhor expressaria Italo Calvino e sua escrita.

Homem múltiplo como Odisseu, desejou ser Mercúcio, pela suave evocação deste à rainha dos sonhos e por sua sabedoria em um mundo de brutalidade. Fiquemos com essa escolha, e consideremos que escrever literatura e sobre literatura e sobre os clássicos em 1981 representa, como as demais escolhas estilísticas de Calvino, uma busca por leveza e pelo sonho.

Ao empreendermos uma jornada – a Jornada Calvino e Seus Clássicos – de ensaios, comunicações e palestras sobre o autor, desejamos, em 2014, dar continuidade à necessidade, desde que os clássicos (sejam eles quais e o que forem) vêm ao mundo, de falar sobre os clássicos. Esta publicação continua nosso diálogo com estes e Calvino, interagindo ele, como lhe é próprio, com várias literaturas, obras cinematográficas e teatrais, filosofia, crítica...

Dois horizontes nortearam o livro *Calvino em jornadaS*. O primeiro foi um interesse que por vezes nos encaminhou mais pelas referidas questões-preocupações de Calvino do que pelo próprio escritor. Este lia com certa naturalidade (derivada de um empenho aparentemente incansável e rigoroso) o mundo como um conjunto de símbolos igualmente relevantes para compreender o entorno: lia folhas de árvore e de Cervantes, um ícone canino de Charles Schulz e a artificialização da natureza. Por essa luz, guiamo-nos a ler nosso passado e nosso presente de salas de cinema, teatro e estantes abarrotadas de livros; a urbanidade por vezes pavorosa, por outras terna, de muitas metrópoles; o pensamento que nasce dos diálogos mundanos entre "Calvino & sua biblioteca".

Essa compreensão cruza-se à de nosso segundo farol: o clássico como um conceito amparado não apenas na "legitimação" ou na "antiguidade". O clássico como um livro (ou DVD) em nossa estante apenas, construto de valor produzido não só por sua pátina de tempo ou por uma nuvem crítica. O clássico como uma obra que nos atinge, a qual tornamos um equivalente do universo ou que contrasta com o rumor exterior, sendo ela o próprio rumor emergente no presente, de onde podemos falar, sem hálito de poeira, de "Calvino & o contemporâneo". Assim, as jornadas aqui escritas compreendem o clássico em amplitude, em sua variedade.

Cada escrita que apresentamos ao Leitor é para nós uma jornada, um laborioso esforço de leitura de Calvino; um percurso diário para perfazer um trajeto desejado; mas também uma divisão festiva, um ato de folguedo ou de drama clássico. *Calvino em jornadaS* é uma jornada de vários textos, de vários dias; um esforço noturno continuado de retirar das pastas os papéis, de embaralhá-los, de reordená-los sabendo que as seções serão apenas diálogos, colisões, acúmulos efêmeros a que, no desejo de entendimento, chamamos "saberes". Que neles se pesem as relações, mais que as construções, cavadas – aqui – no exame de encontros marcados ou não entre "Calvino & os saberes".

Ainda: nossas Jornadas são uma metafórica odisseia de narrativas que buscam a impossível retomada do lar perdido. Em um mundo paradoxal e múltiplo, por mais um dia, Leitor, falemos de nossos clássicos, guiados por Italo Calvino, clássico de nossos tempos, "que nunca terminou de dizer aquilo que tinha para dizer".

Juan Silveira